

সত্যজিৎ রায়

প্রোফেসর শঙ্কু

প্রোফেসর শঙ্কু ও ইউ. এফ. ও.

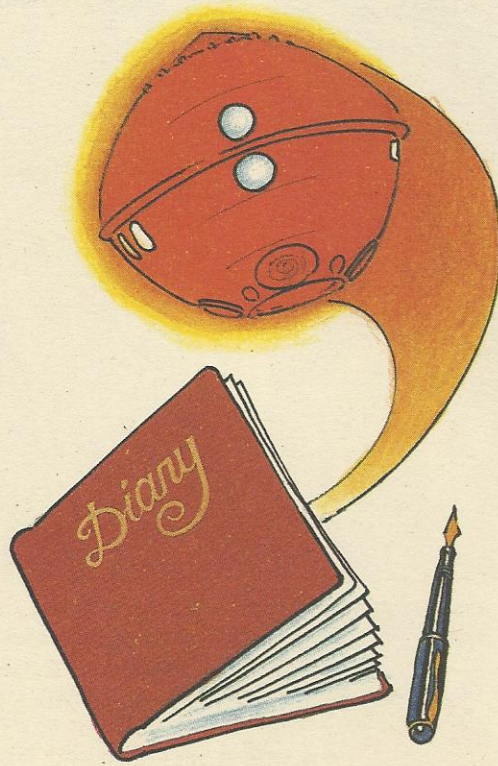


আনন্দ

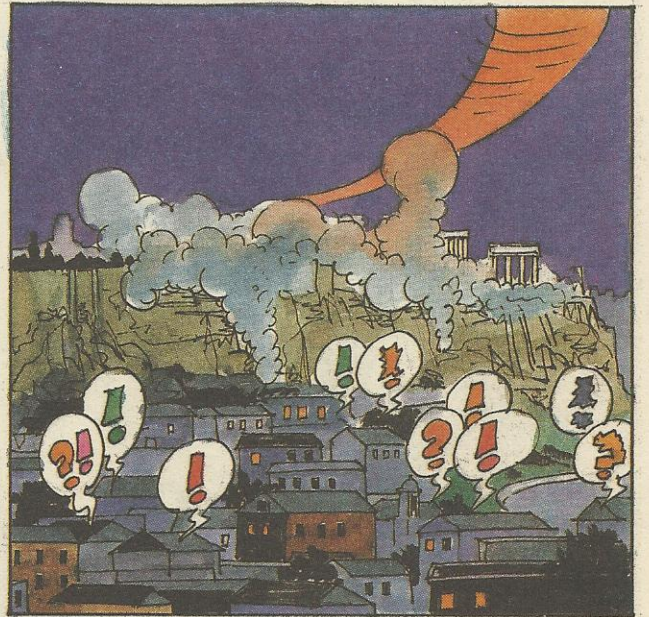
সত্যজিৎ রায়
প্রোফেসর শঙ্কর অ্যাডভেঞ্চার

প্রোফেসর শঙ্কু ও ইউ. এফ. ও.

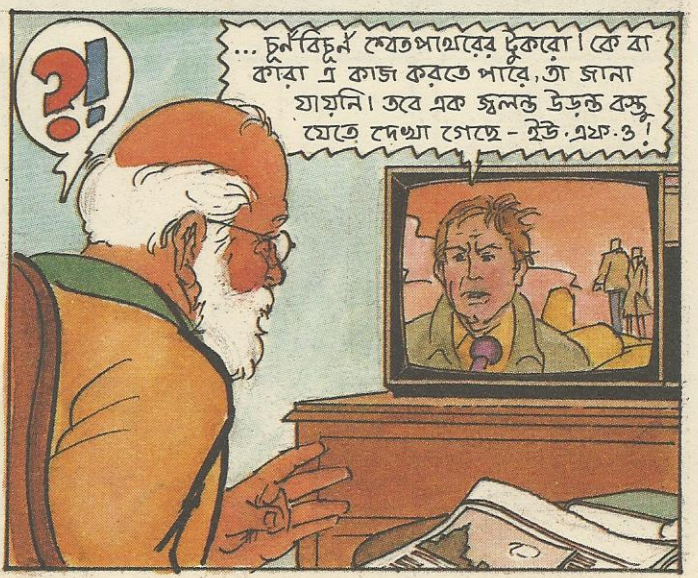
ছবি : অভিজিৎ চট্টোপাধ্যায়



আনন্দ পাবলিশার্স প্রাইভেট লিমিটেড
কলকাতা ৯

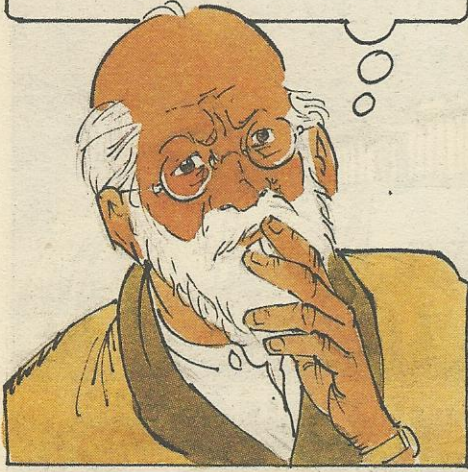


গ্ৰিক সভ্যতাৰ অন্যতম শ্ৰেষ্ঠ নিদৰ্শন পাৰ্থেনন ধ্বংস
 হয়ে গৈছে। এক প্ৰচণ্ড মাংগ্ৰষৰে শত্ৰু অ্যাথেন্সৰ বাসীৰ
 ধুম ভেঙে যায়। যাবা অ্যাফ্ৰোপোলিমের কাছত থাকে
 তাৰা তাঁদের আলোয় দেখে পাথোড়ের ওপৰ তাদের প্ৰাচীন
 সভ্যতাৰ প্ৰতীকটা আৰ নেই। তাৰ জাহগায় পড়ে আছে...

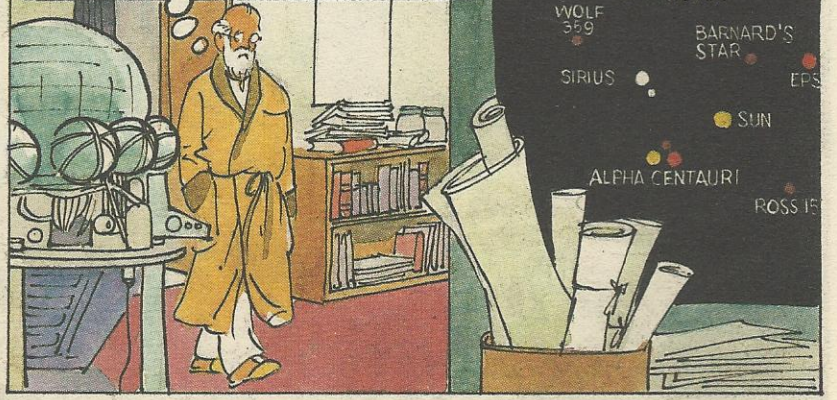


... চুনবিচুৰ্ন শ্বেতপাথোড়ের টুকৰো। কে হা
 কাৰা এ কাজ করতে পারে, তা জানা
 যায়নি। তবে এক জ্বলন্ত উদ্ভক্ত বস্তু
 যেতে দেখা গৈছে - ইউ.এফ.ও!

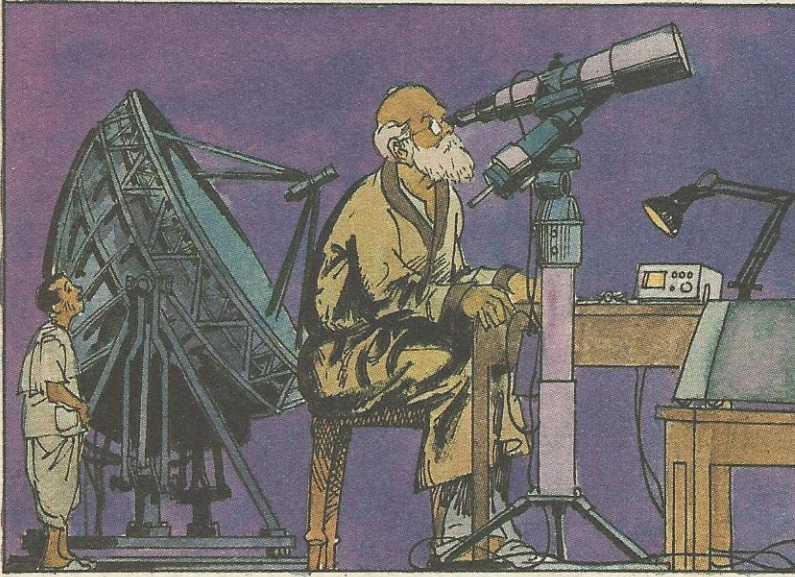
ইউ.এফ.ও.?



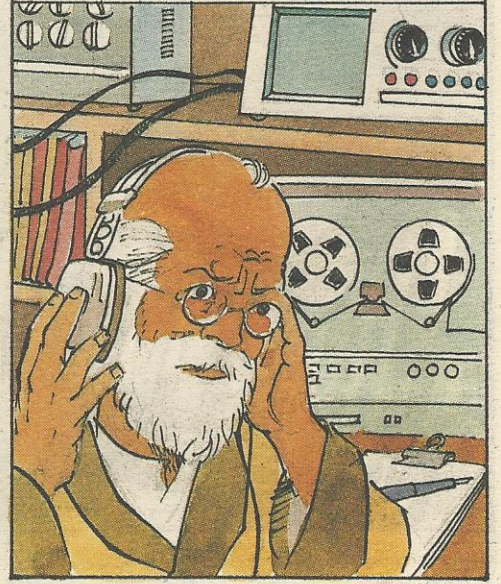
আমি বছর দশকে আগে পর্যন্ত
বেতার-তরঙ্গের মাধ্যমে অন্য
গ্রহের... আন্টাগ মেন্টরিকে স্থিরে...



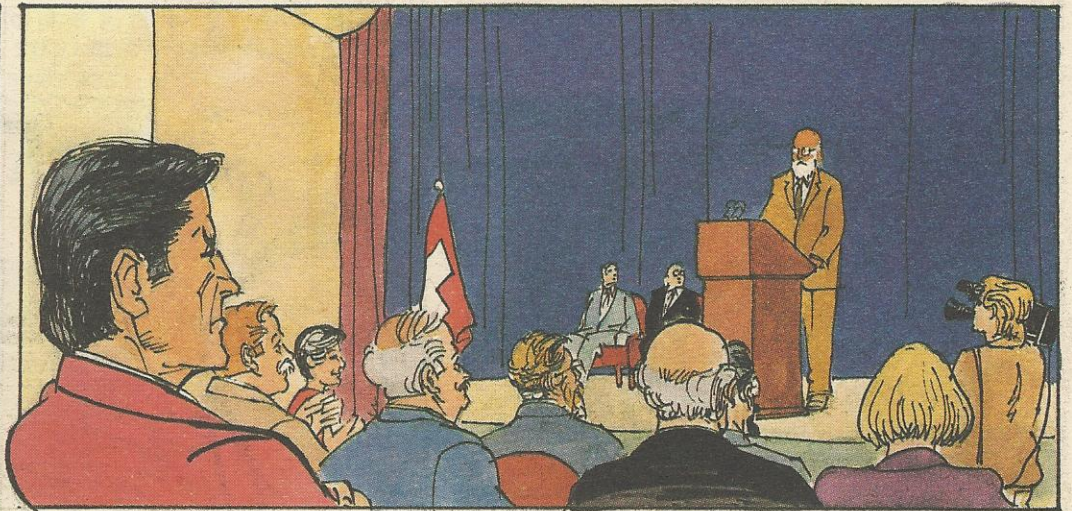
... যে মৌরজগৎ, তার একটি গ্রহের প্রাণীর মধ্যে যোগস্বাপনের
চেষ্টা চালিয়েছিলাম, এবং কিছুটা সফলও হয়েছিলাম।



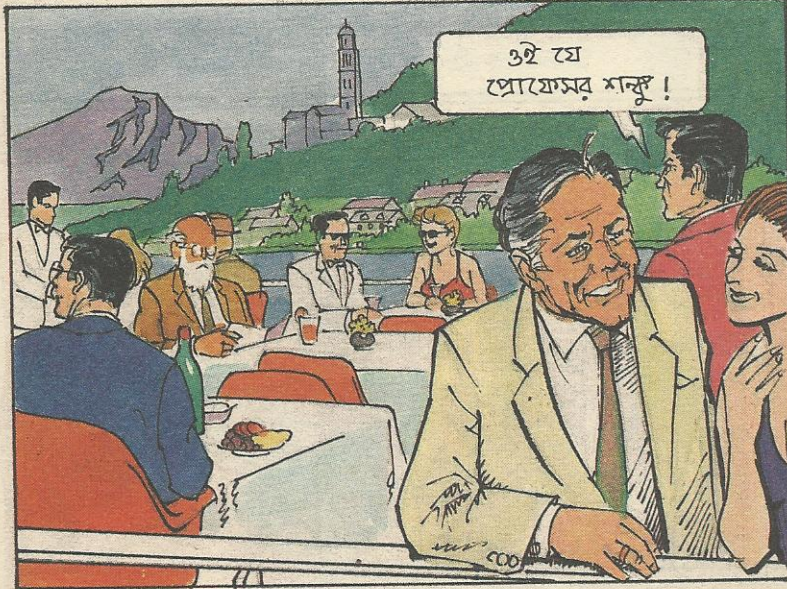
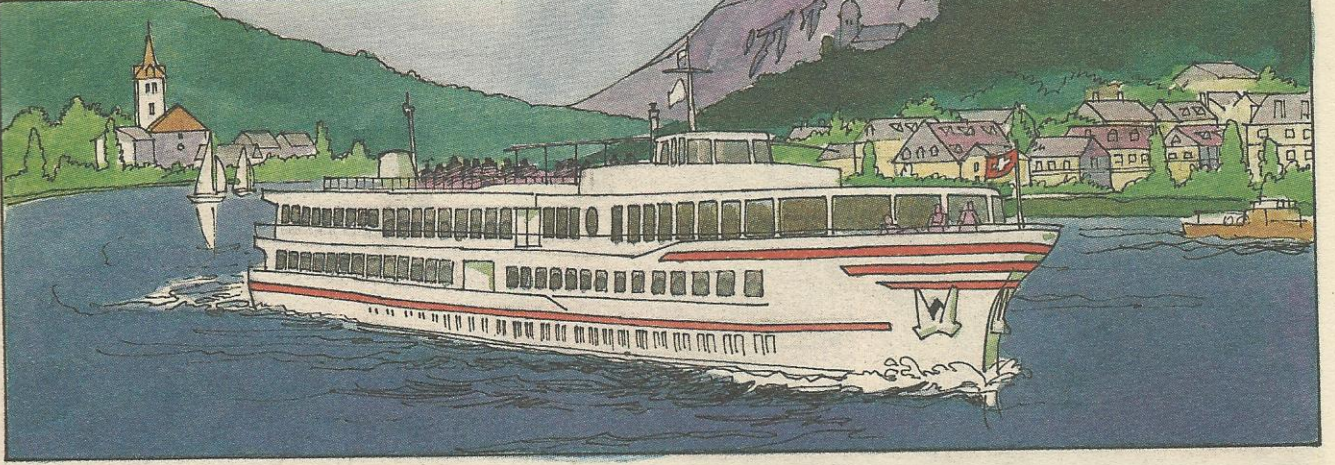
একটা বিশেষ কারণে এই কাজ
আমাকে বন্ধ করতে হয়।



দশ বছর আগে
জিনেভাতে একটা
বৈজ্ঞানিক সম্মেলন
হয়, যেখানে আলোচনার
প্রধান বিষয় ছিল
অন্য গ্রহের প্রাণীদের
সাথে যোগস্বাপন।
স্ত্রী-স্ত্রী তাঁরা
উপস্থিত ছিলেন তাঁরা
মকলেই আমার
লেখাটার খুব প্রশংসা
করেন।



পরের দিন সম্মেলনের অতিথিদের জন্য
জিনিসা হুদে নৌবিহারের বন্দোবস্ত হয়েছিল।



ওই যে
প্রোফেসর শঙ্কু!



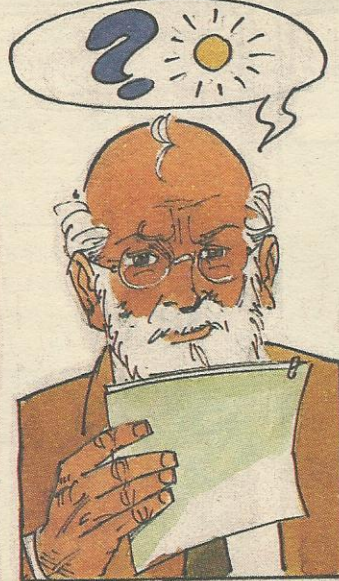
এককিউজ মি। আমার
নাম বোডোলফো কারবোনি।
আমি একজন পদার্থবিজ্ঞানী,
বাড়ি মিলানে। আমি একটু
বয়সে পারি?

বমুন।



কী ব্যাপার?

প্রথম পাতার শিরোনামটা
পড়লেই বুঝতে পারবে।



?



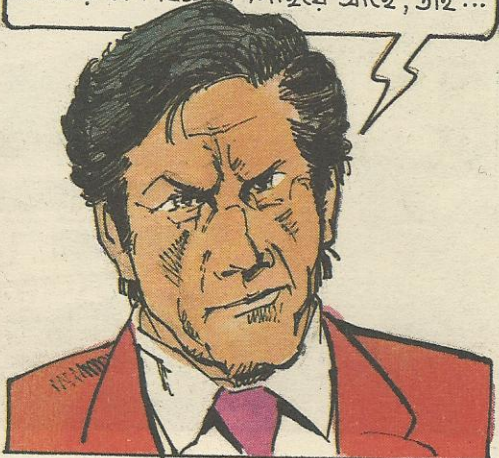
আপনিও এটি
একই কাজ করছেন?

হ্যাঁ
একই কাজ!

আল্ফা মেকটিকে ঘিরে যে যৌবজনে তদুই একটি গৃহের মাঝে বেতার
ত্রুপ মাধ্যমে আমি যোগস্বাপন করেছি। তোমার ও আমার মাগল্যে কোনও
ত্রুফতে নেই। এই লেখা আমার পত্রের কথা ছিল। তুমি আগে পড়লে, দেখলাম
আমি পড়লে তোমার কথা পুনরাবৃত্তি হয়ে গাছে। তাই আর পড়িনি।

কিন্তু কেন? তাতে কি তোমার কৃতিত্ব কিছু কম বলে
প্রতিপন্ন হত? এবং আমাদের বক্তব্য আরও জোরদার
হত। অন্যথাও প্রণীর অস্তিত্ব আরও
দৃঢ়ভাবে প্রমানিত হত।

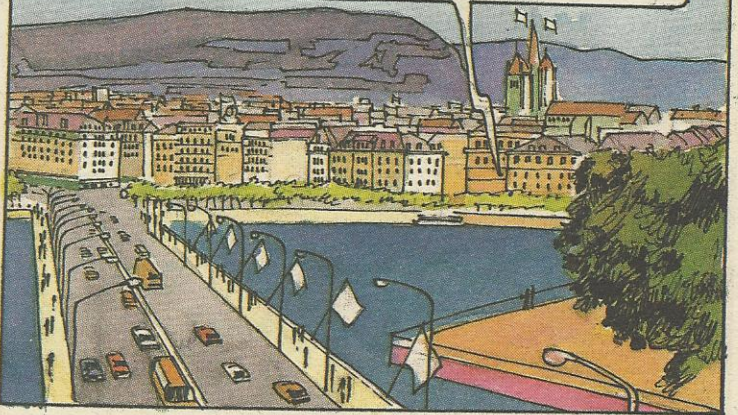
না, তা হত না। লোকে বলত আমি
অমদুপায়ে তোমার কৃতিত্ব ভাগ বমানোর
চেষ্টা করছি। তোমার বিশ্বজোড়া খ্যাতি,
তোমার কপালের জোর আছে। তা ছাড়া
তোমার দেশ বিজ্ঞানে পিছিয়ে আছে, তাই...



মে-দেশের মানুষ হয়ে তোমার কৃতিত্ব পশ্চিমে
আরও বেশি দৃষ্টি আকর্ষণ করে। আমাকে বিশেষ
কেউ চেনে না। আমার কথা লোকে শুনবে কেন?

পরে..... মন্ডলকে জিজ্ঞেস করায় যে বলল...

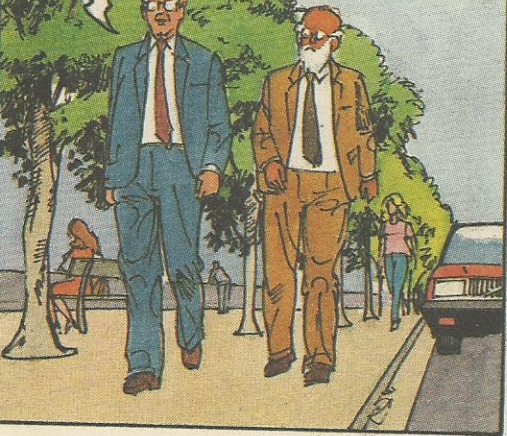
বোচোলফে কারবোনি যুবাযয়ে ছিল আর্কিটেক্ট।



টুরিন শহরে এক স্টেডিয়াম তৈরির কাজে
দেশের মেবা আর্কিটেক্টদের কাজ থেকে নকশা
চাওয়া হয়। কারবোনিও একটা নকশা দেয়।

ওর কাজ ছিলেন এরকারের মন্ডিমন্ডলীর
একজন। এই ঙ্গটির জোরে কারবোনি কাজটা
পেয়ে যায়। কাজ খানিকদূর অগ্রমর হবার পরই
তাতে হসটল ধরে। তাকে বাতিল করা হয়। দু'বার
যে আত্মহত্যার চেষ্টা করে, কিন্তু মাফল হয়নি।
তারপর বছর আধেক বাদে আত্মপ্রকাশ করে
পদার্থবিজ্ঞানী হিযেবে।

ইউ-এফ-ও-র খবর আমায়ে
নানা জায়াগা থেকে...
অন্য গৃহের যাদের মাগে
যোগস্বাপন করেছিলাম
তাদের মাগে কি এর কোনও
মাগ্পর্ক...



গবেষণার বিষয়ের কোনও অভাব
নেই। আমি কারবোনিকে
চিঠিতে জানিয়ে দেব আমি
এই গবেষণা বঙ্গ রাখছি।



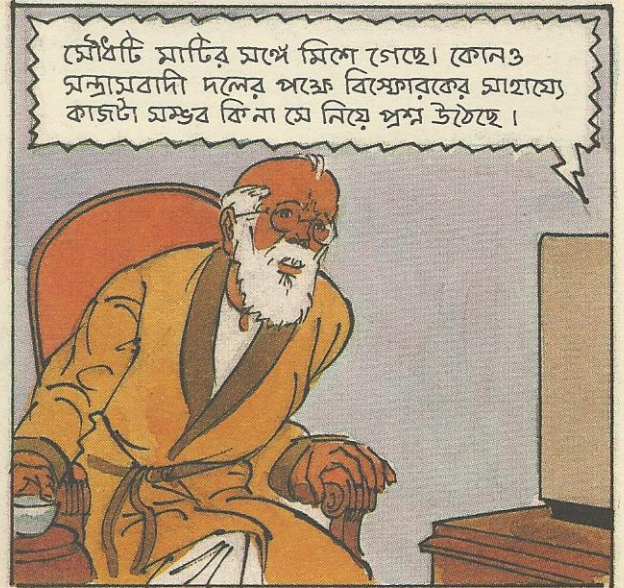
আংকোর ভাট, কম্বোডিয়া...



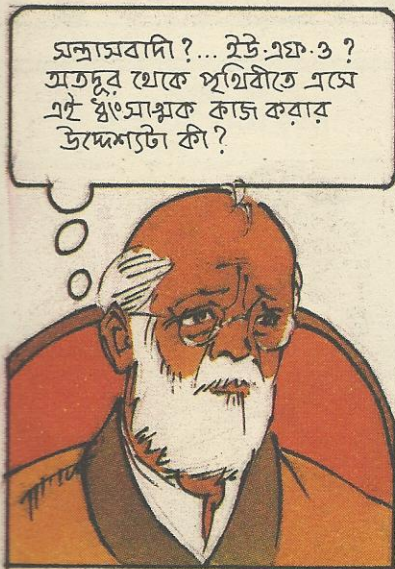
কম্বোডিয়ায় অবস্থিত আংকোর ভাটের সুবিশাল বৌদ্ধস্তুপটি কাল রাতে ধ্বংস হয়ে যায়। সমস্ত...



মৌখিকটি ম্যাটির সঙ্গে মিলে গেছে। কোনও সন্ন্যাসবাদী দলের পক্ষে বিস্ফোরকের সাহায্যে কাজটা সম্ভব কিনা যে নিয়ে প্রশ্ন উঠেছে।



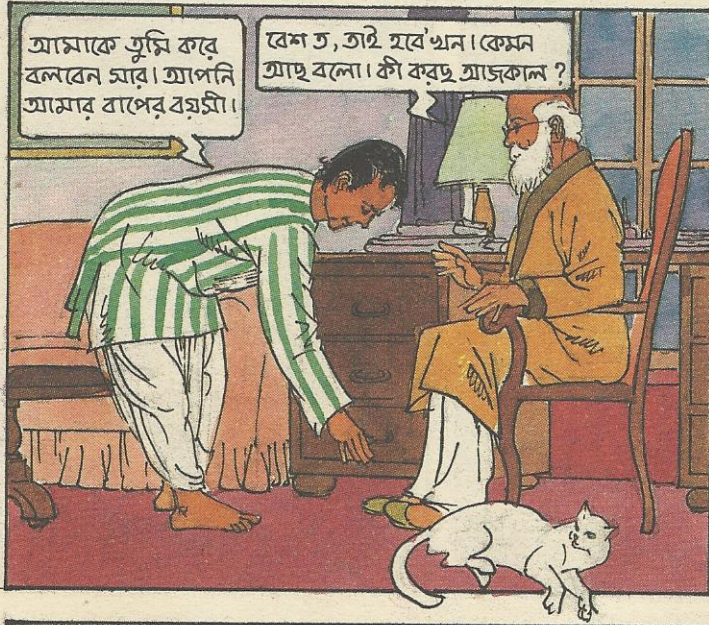
সন্ন্যাসবাদী?... ইউ-এফ-ও? অতদূর থেকে পৃথিবীতে এসে এটি ধ্বংসাত্মক কাজ করার উদ্দেশ্যটা কি?



হাসেকদিন বাদে নকুড়বাবু এলেন...

আরে নকুড়বাবু যে! কেমন আছেন বলুন?





আমাকে ভুলি করে বলবেন মার। আপনি আমার বাপের বয়সী।

বেশ ত, তাই হবে'খান। কেমন আছ বন্দো। কি করছ আজকাল?



আছি ভালই মার। আজকাল একটু পড়াশোনার চেষ্টা করছি। নিজের তো সামর্থ্য নেই যে বই কিনি, তবে উকিল চিত্তারবন বাবু তাঁর লাইব্রেরিটা ব্যবহার করতে দেওয়ায় সুবিধে হয়ছে।

কি বিষয় পড়ছ?



ইতিহাস, ভূগোল, এমনকি ইতিহাস- এমন কোনও বিষয় নেই যা ঠিক সংগ্রে নেই। মাঝে মাঝে মন ঘটনা দেখতে পাই চোখের সামনে, বুঝতে পারি পুরনো যুগের ঘটনা। ইতিহাস পড়া থাকলে বা দেশ-বিদেশ সম্বন্ধে জানা থাকলে তহুত ঘটনাগুলো চিনতে পারবুম। তাই একটু ওইমব পড়ার চেষ্টা করছি।

বই পড়ে সুবিধে হচ্ছে?

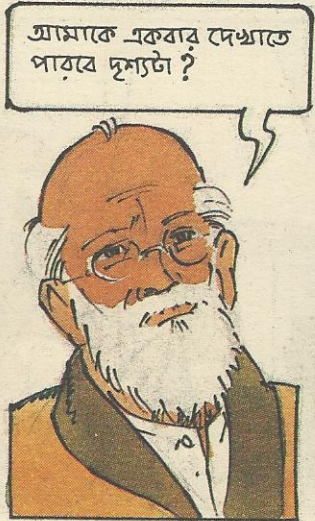


আজ্ঞে-খানিকটা হচ্ছে মার। দু'মাস আগে একটা দৃশ্য দেখানুম। বীভৎস দৃশ্য। একজন দাড়িওয়ালো জোয়া পুরা লোক বসে আছে, তার গায়ে অনেক গয়নাগাটি, তার সামনে এনে রাখা হল একটা খালা। তার ওপর একটা নকশা করা কাপড়ের ছটিনি-মোটো তুলতে দেখা গেল একটা মানুষের মূন্ডু!

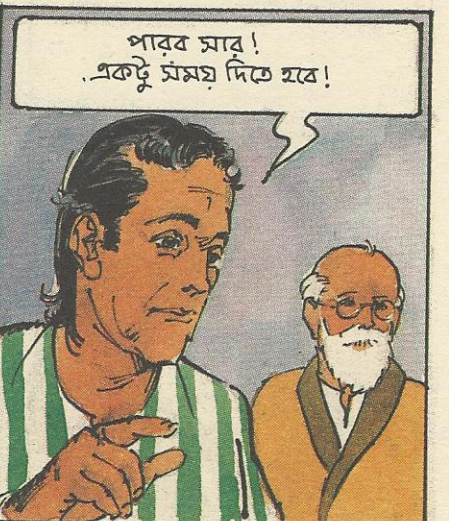


আওরপজোরের ঘটনা কি?

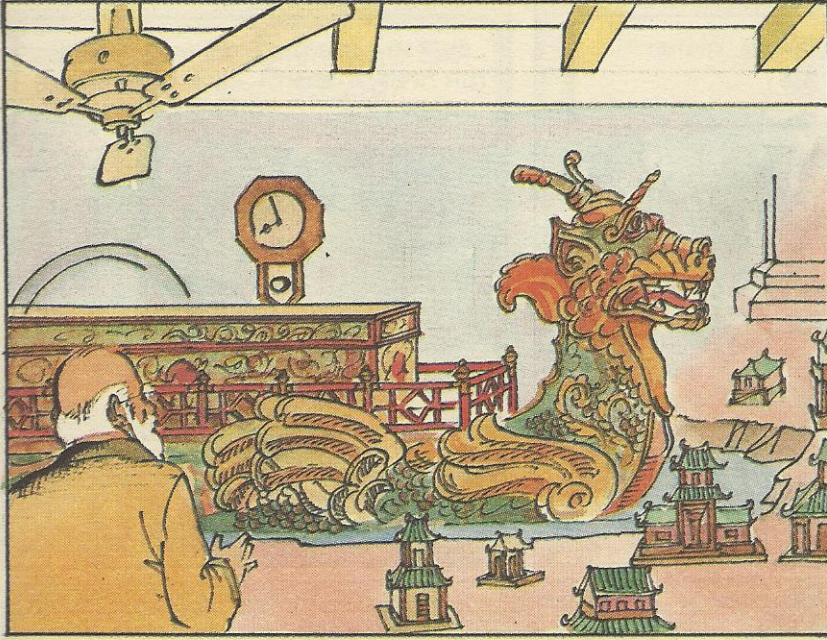
আজ্ঞে হ্যাঁ মার। কিন্তু মন ঘটনা ত চিনতে পারিনা ... পুরনু যেমন দেখানুম একটা নৌকার ওপর নকশা করা এক বাঘ।



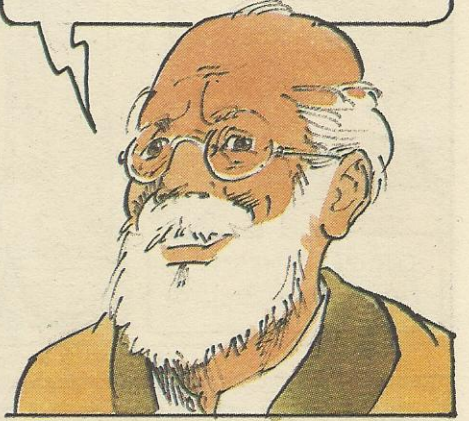
আমাকে একবার দেখাতে পারবে দৃশ্যটা?



পারব মার! একটু সময় দিতে হবে!



আম্মার ঠাংনা, এটা ঘি়ানে লি
পাহাড়েৰ ওপৰ চিন শি তুয়াং তি-ৰ
সম্মাধি। ঘি়নি চিনেৰ প্ৰাচীৰ তৈৰি
কৰেছিলেন।



দেখুন, আপনাৰ কাছে কি মাৰ্ধে আসি ?
আপনাৰ এত জ্ঞান, এত ইয়ে!



তুমি কাগজ পড়ে ?

এই যে ছবিটা দেখাছ, এ হল
ইউ.এফ.ও.-ৰ ... এ ব্যাপাৰে কিছু...



আৰে, ঠিক এই জিনিষই যে দেখালুম মেদিন...
দুপুৰে ভাত খেয়ে দাওহাৰ বমে একটু জিৰোছি,
মামনে কেমন ঘোঁহাটে হয়ে এল। তাৰপৰ মৰ
কেমন বালিত্তে ছেয়ে গেল। বালি মাবে গেল...



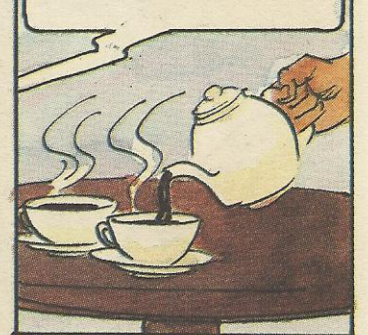
...পৰ দেখালুম ওই জিনিষটাকে-পেন্সায় বড়-
বালিৰ ওপৰ দাঁড়িয়ে বোদে ধতুৰ তৈৰি দেহ
থেকে কিলিক বেরোছে।

লোকজন কডিকে দেখলে ?

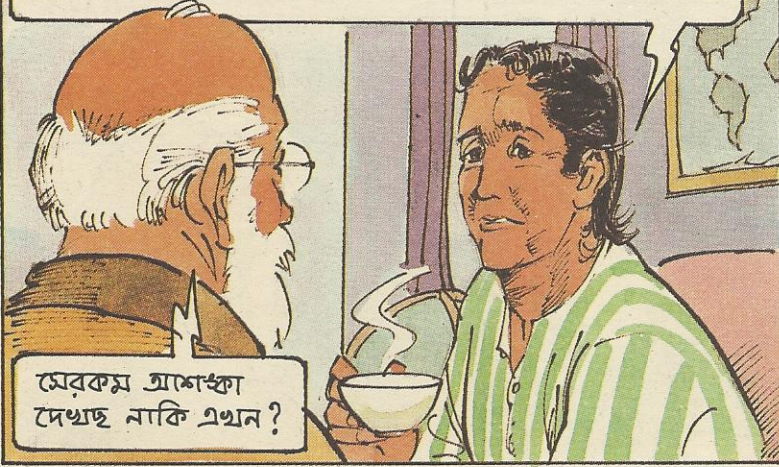


আছে না, কডিকে না।

অবিশিষ্ট থাকতেও পারে।
আৰ জায়গাটা মৰুভূমি
বলে মনে হল। পেহনে পাহাড়
তাৰ চুড়োয় বৰফ। এ আমায়
স্পষ্ট দেখা।



কিছু মনে করবেন না তিলুবাবু, আপনার বিপদের আশঙ্কা দেখলেই আমার মনটা উতলা হয়ে ওঠে।



যেবকম আশঙ্কা দেখাচ্ছ নাকি এখন?

এখন না - ঘরে ঢুকেই এক পলকের জন্য যেন দেখলুম আপনি একটা ঘরে ঠন্দি হয়ে আছেন।



তোমার নিজের শরীরের স্বপ্ন নিছক? আমার মতো বৈজ্ঞানিক পৃথিবীতে অনেক আছে, কিন্তু তোমার যে বিশেষ ক্ষমতা মেটা খুব কম লোকের মধ্যে থাকে।



গ্রাঞ্জে মে ৩ গ্রামিও বুঝতে পারি। তাই নিয়মিত ব্রাফী শাকটো খেয়ে যাচ্ছি।

বেশ, কিন্তু যদি কখনও মনে হয় কোনও কারণে ক্ষমতা কমে আসছে, তাহলে আমাকে জানিও। আমার একটা ওষুধ তোমার কাজ দিতে পারে।



নাম মেরিব্রিলান্ট। মাথাটা পরিষ্কার রাখো।



কোনও প্রয়োজনে একটা পোস্টকার্ড নিখে দিলেই আমি চলে আসব।



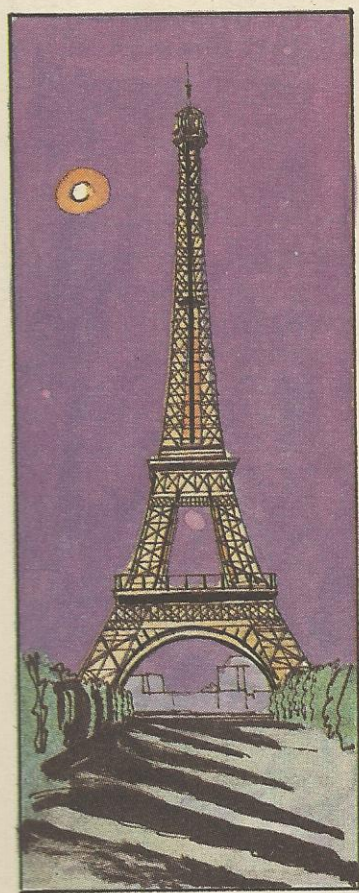
সম্প্রতি ফেলন একটি চিনা প্রযুক্তাত্মিক
দলের সঙ্গে থাকলা-মাকানে
খননের কাজ চালিয়ে যাচ্ছে সিংকিয়াং-
এর খোটন শহরকে কেন্দ্র
করে-এক বৌদ্ধ
বিশ্বাবের খোঁজে...
কী নিখাছে যে?



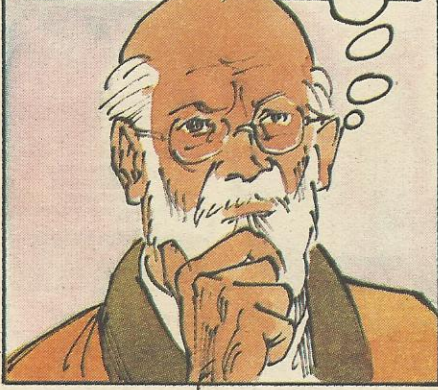
প্রিয় শঙ্কু,
সম্প্রতি একটি ইউ.এফ.ও-র কথা এতটুকু কাগজে পড়েছি।
এটি এখন আমি যে অন্তর্দৃষ্টি বয়েছি তাইই কাছাকাছি
কোথাও অবস্থান করতে বলে মনে হয় আমার। গত তিন
দিনে দু'বার এটিকে আকাশে দেখেছি। শুধু আমি নয়,



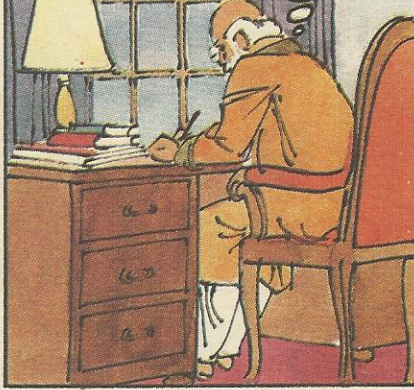
আমার দলের একলিয়ে দেখেছে। আমার
মনে হয়, এটার অনুসন্ধান করা আমাদের
কর্তব্য। চিন সরকার আমাদের সৈনিকদের
বন্দোবস্ত করে দিতে বাজি হয়েছে। আমি
একা যেতে চাই না। এই ধরনের অভিযানে
আমাদের তিন জনেই থাকা দরকার যেমন
আগেও থেকেছি। আমি মন্ত্রমুগ্ধে লিখেছি।
যত শীঘ্র সম্ভব যাওয়া যায় ততই ভাল। এখানে
তোমার নাম সিক্রিট-মহলে এনেকেই জানে।
তোমার টেলিগ্রামের প্রাপ্ত্যায় ষ্ট্রানাম
ইটি উইলহেল্ম ফেলন।



এই ইউ-এফ-ও-ই যদি পৃথিবীর অর্ধ
এই স্থাপত্যকীর্তির ধ্বংসের কারণ হয়ে
থাকে আমরা হাত-পা পুড়িয়ে বসে থেকে
অন্যান্য স্থাপত্যকীর্তি এক-এক করে
ধ্বংসরূপে পবিত্র হতে দিতে পারিনা।
... নকুড়বাবুর বর্ননার কথা মনে পড়ছে।
... মকুড়ুমি ... তুম্বাবাত পর্বতশ্রেণী।



আমার মন বলছে তাকে আমাদের
প্রয়োজন। ফোল বেজিলে নকুড়বাবুর
আশ্রয় ঋমতার পবিত্র পেয়েছিল,
যুতবাং তার আশ্রয়ের কোনও কারণ
নেই। ... নকুড় বিদ্বানকে একখানা
পোস্টকার্ড পাঠিয়ে দিই।



আর তার উত্তরে...

শ্রী দিলীপেশ্বর শঙ্কু মহাশয়ের শ্রীবেলে
মহম্ম প্রদামান্তে নিবেদন —
চিন সম্বন্ধে প্রাক্কালে আপনি আমাকে
স্বপ্নন কবিয়াছেন জানিয়া যাবপন নাই
আত্মদিত হইলাম। অষ্টম উদ্ভূত বস্তুটি
যে উদ্দেশ্যে আমাদের পৃথিবীর আকাশে
বিবেক করিতেছে জানিবেন তাহা আদৌ
শুভ নহে। বিশেষত আপনার ন্যূন সহৃদয়
ব্যক্তির মনে উহা অবিশেষ পীড়ার উদ্ভব
করিতে বলিয়া আমরা বিশ্বাস। আমি
আপনাদের কী ভাবে সাহায্য করিতে পারি
তাহা এখনও জানি। এর গতবারের ন্যূন
এইবারও যদি মহামাত্রীকূপে আপনাদের
মখনাভ করিতে পারি তবে নিজেকে
পবন ভাগ্যবান জানি করিব। আপনার
আপুনে মাঝা না দিয়ায় কোনও
প্রশ্ন উঠে না। কবে গির্জিডি পুঁজি
হইবে জানাইলে মেইলিংপ করিয়া
করিত।
ইতি মেবক শ্রী নকুড়বিদ্বান

কয়েকদিনের মধ্যে খোঁটান এয়ারপোর্টে
আমাদের প্লেন পৌঁছিল।



...জিভের নাচে এয়ারকন্ডিশনিং পিল রাখলে
শীতে গরম লাগে আর গরমে ঠান্ডা।

বেশ ঠান্ডা এখানে...



ক্রোল এয়ারপোর্টে এসেছিল

আপনার সঙ্গে আলাপ হয়ে
ভাল লাগল।

চিনে স্বাগত।



আপনিও কি আমাদের সঙ্গে
অভিযানে আসবেন ৩:শেং?

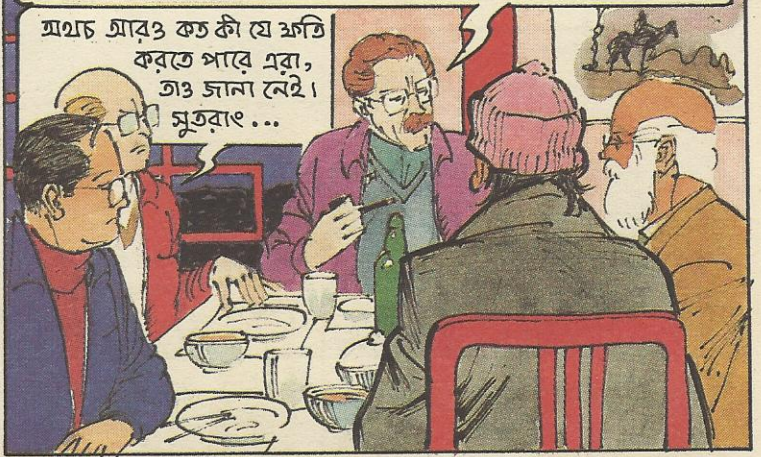
এ সুযোগ ছাড়া যায়না...
যখন ইউ-এফ-ও-ই
খোঁজে বেরোছি...

এই ধূমপানের জন্য যদি ওই বকেট দায়ী হয়ে থাকে
তা হলে বুঝতে হবে আমাদের শক্তিমানী কোনও
বিশেষজ্ঞকে-হলু রয়েছে ওদের হাতে। সেখানে
আমরা কি করতে পারি বলো?

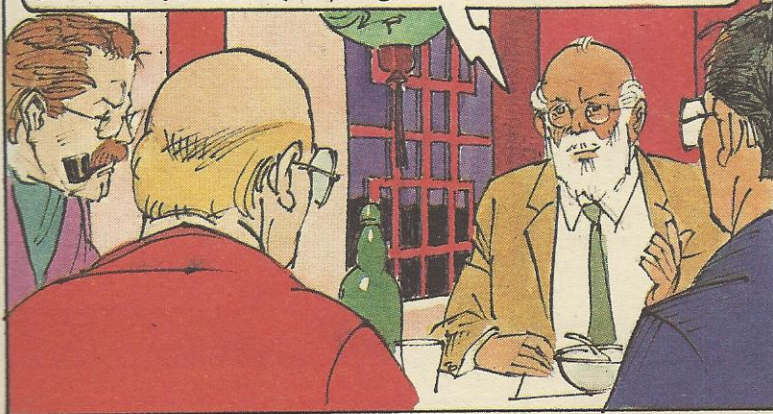


আমাদের দিক থেকে কোনও গ্রানটিক অসুস্থ প্রয়োজের ব্যাকসূতা তো
সহজ ব্যাপার নয়। বকেটটা কোথায় রয়েছে যেটাই এখনও জানি
না আমরা।

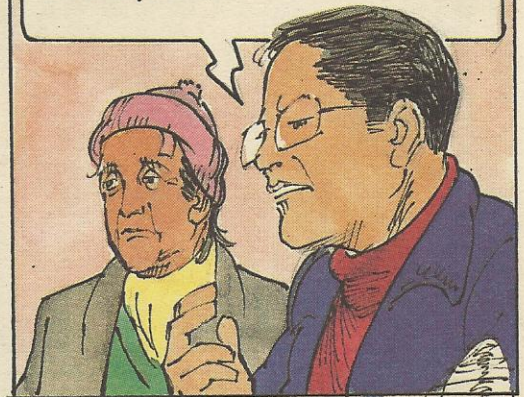
অথচ আরও কত কি যে স্রুতি
করতে পারে এরা,
তাও জানা নেই।
সুতরাং...



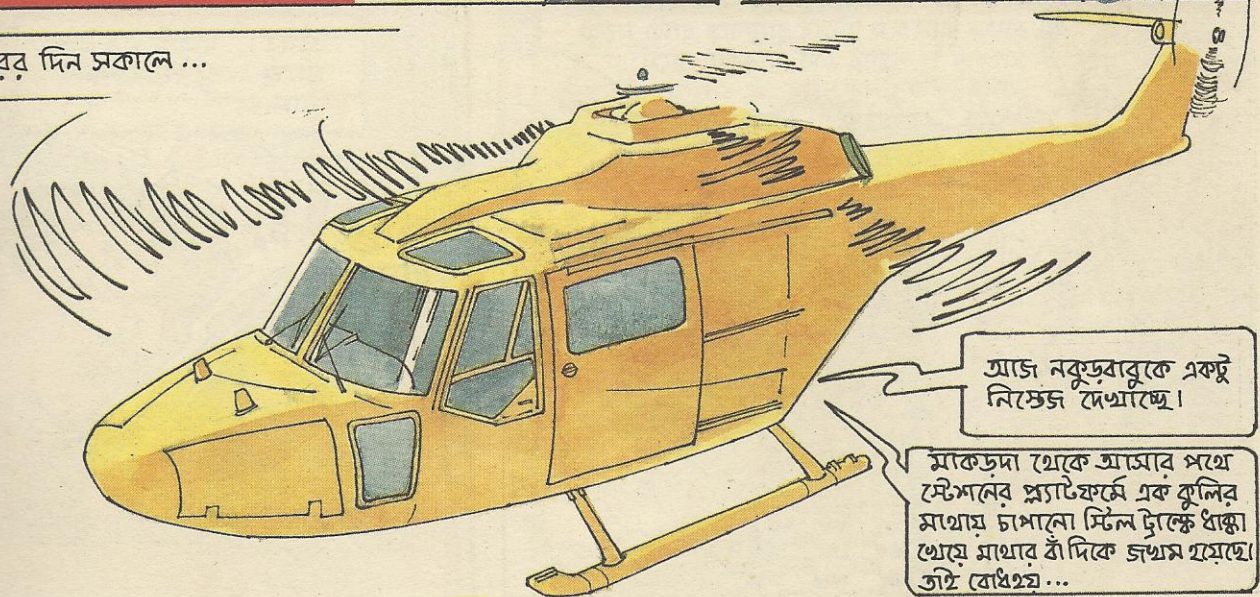
যেমন জিনিষ নিয়ে মজ্জ মানুষ গর্ব করে, একটির পর একটি সে-
জিনিষ নিশ্চিহ্ন হয়ে যাবে, আর আমরা হাত-পা সঁচিয়ে বসে থাকব,
এটাই যদি তোমরা ভেবে থাকো তা হলে আমি তোমাদের দলে নই। আমি
তা হলে একাই হাব তাকলা-মাকানে এই শয়তানদের মক্ষমানে। আমি
জানি না ডঃ সোং কি বলেন, কিন্তু —



ফিউডাল যুগে শ্রমিকদের খাটিয়ে এ ছাব
সৌধ সৃষ্টি হয়েছে, তা আমি জানি, কিন্তু
তাই বলে তাদের মাহাত্ম্য আমরা গ্রহীকার
করি না। এই নৃশংস ধূমপান প্রতিবেদ্য করা
আমাদের কর্তব্য।



পরের দিন সকালে ...

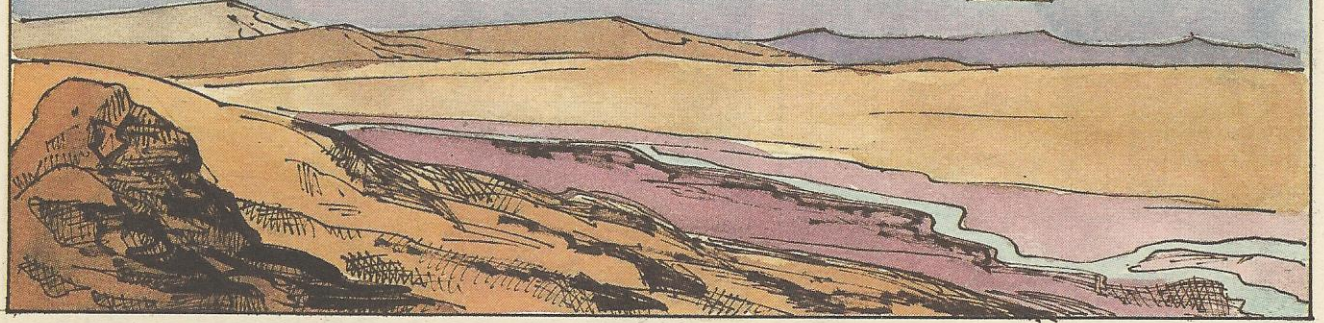
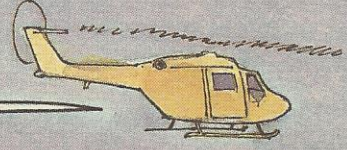


আজ নবুদ্রাবুরকে একটু
নিশ্চয় দেখাচ্ছে।

মকিদদা থেকে আমার পথে
স্টেশনের প্ল্যাটফর্মে এক কুলির
মাথায় চাপানো স্টিল ট্রাকে ধাক্কা
থিয়ে মাথার ঠাঁদিকে জখম হয়েছে
তাই বেধিহয়...

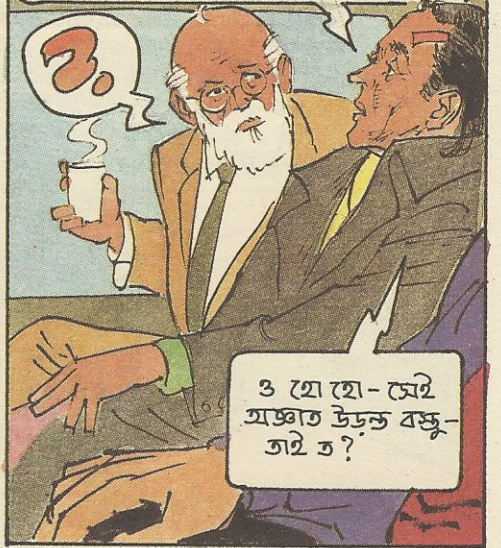
পরের দিন সকালে আমরা হেলিকপ্টারে রওনা দিলাম উত্তর মুখে
তাকলা-মাকান পেরিয়ে ত্রিযন-মান পর্বতশ্রেণীর উদ্দেশে —

আমরা খোঁটান নদীর ওপর দিয়ে উড়ে চলেছি।



মার্কো পোলো
লিখেছিলেন, লম্বালম্বি
এই মরুভূমি পেরোতে
নাগে এক বছর ...

আমরা কোথায় চলেছি তিলুবাবু?



ও হো হো- মেই
অজ্ঞাত উচ্চ বস্তু-
তাই ত?



ফেল আর মন্ডার্ন আজ অনেকটা স্তত্রাবিক।
আমি জানতাম দিনের আলোয় এদের মনের
সংশয় ও শঙ্কার ডাব অনেকটা কমে
যাবে। কিন্তু নকুদর ...

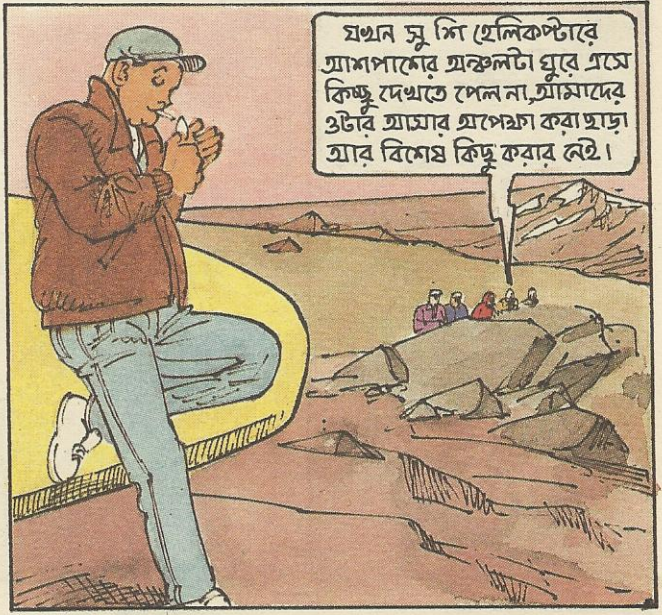


আরে ... চারটে গাঠ দেখা
যাচ্ছে ... সু, হেলিকপ্টার
নামাও।



কাছ থেকে বোঝাই যাচ্ছে, এই চাবটে গর্ত যে ইউ.এফ.৩-র চাবটে পায়ের চাপে হয়েছে তাতে কোনও মন্দেই নেই।

এত বিশাল জায়গায় এত সহজে একটা কু-৩ পাব ভাবিনি।



যখন সু সি হেলিকপ্টারে আশপাশের অঞ্চলটা ঘুরে এসে কিছু দেখতে পেল না, আমাদের ওটার আঘাতের প্রমাণ কবাই হাড়া হার বিশেষ কিছু করার নেই।



যারা পার্থক্য, আংকের ছাট পুঁজ কবতে পারে তাদের সঙ্গে কথা বলায় আগেই তোমার উচিত তাদের অ্যানাউন্সিং লিনি দিয়ে নিশ্চিত করে ফেলা।



সবই বুঝতে পারছি, কিন্তু মজি করছি যদি অন্য গ্রহের প্রাণী থেকে থাকে এই বকেটে, তা হলে তাদের দর্শন পাওয়ার এই সুযোগের মন্বন্তর না কবাই একজন বৈজ্ঞানিক হিসেবে আমার পক্ষে অসম্ভব।

এবা তা নেই!



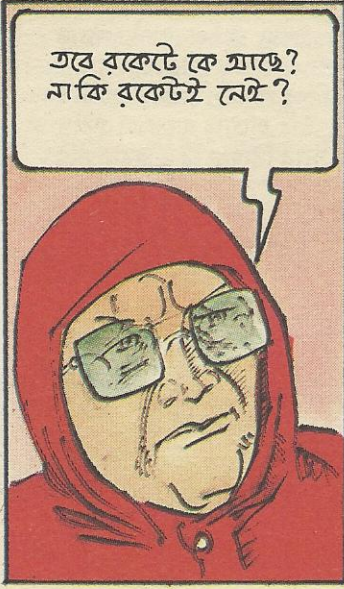
করা নেই?
অন্য গ্রহের প্রাণী!
তরা নেই মানে? তরা ছিল না কোনও সমস্যা?
ছিল, ইউ.এফ.৩-তেই ছিল।



তাহলে গেল কোথায়?
মাটির তলায়!



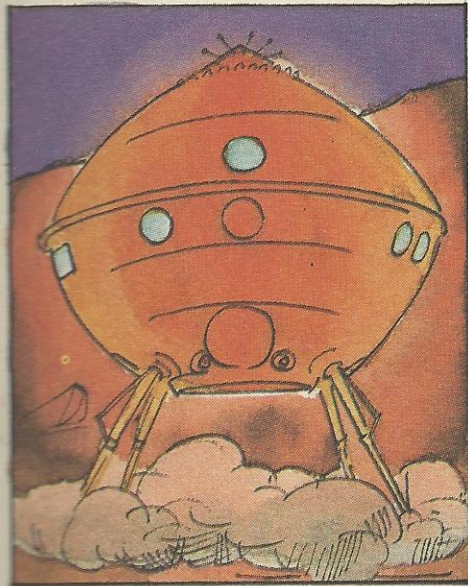
মাটির তলায়!!



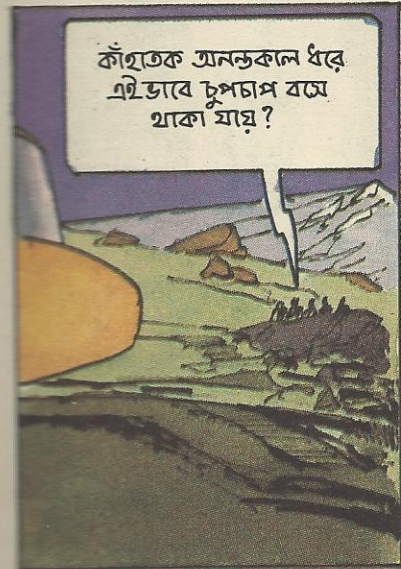
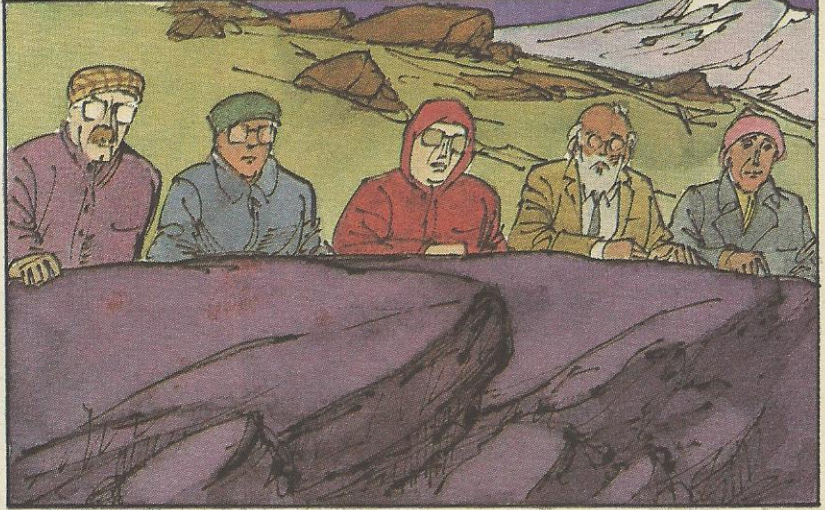


ঠিক যে জায়গায় নেমেছিল
সেইখানেই নামছে।

দূর থেকে তাই তো মনে হচ্ছে!

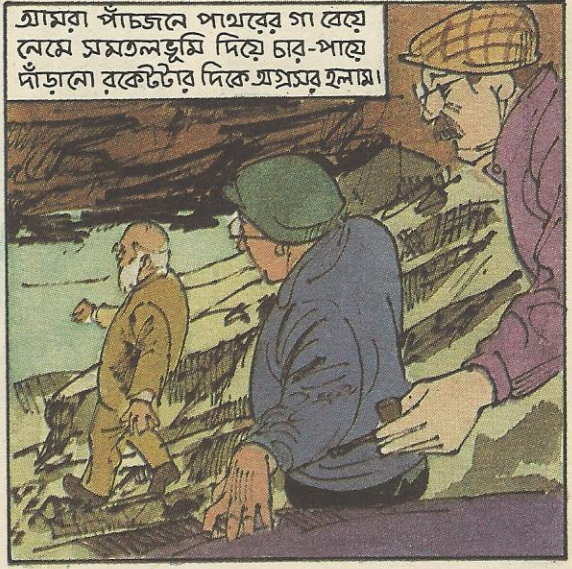


আমরা ক'জন নিশ্চয় বন্ধ করে প্রায় দশ মিনিট
ধরে রকেটটার দিকে চেয়ে থাকলাম।

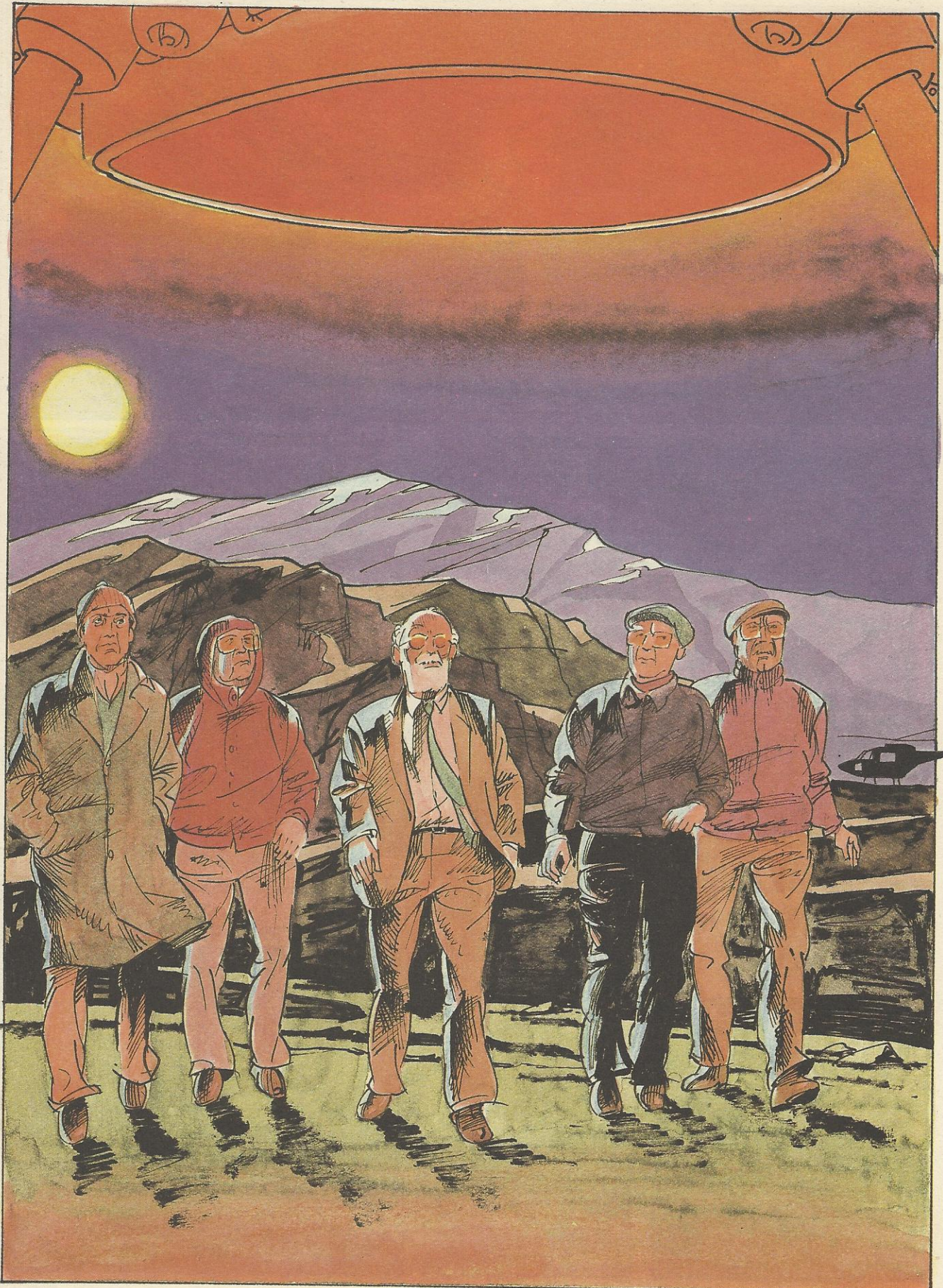


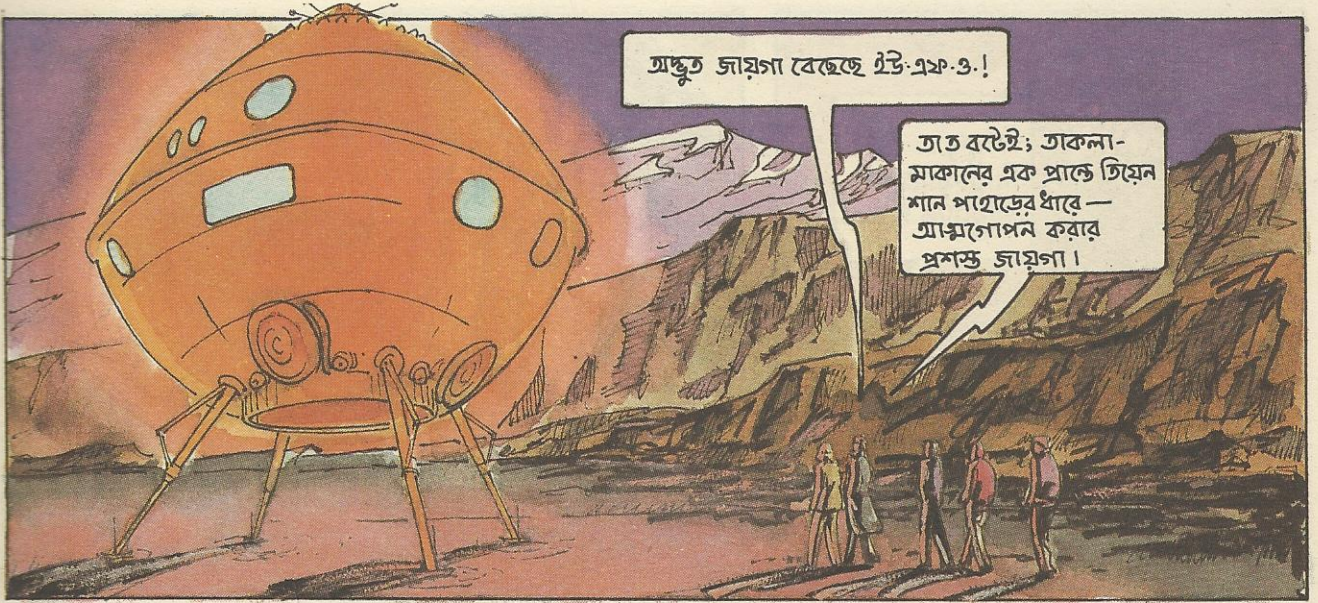
কাঁহাতক অনন্ডকাল ধরে
এই ভাবে চূপচাপ বসে
থাকা যায়?

ঠিক আমার কাছে
অ্যানাইহিলিন আছে। মন্ডার্মে
আর ফোলের কাছে বিডলভার
রকেটটার দিকে আমাদের
এগিয়ে গিয়ে দেখা উচিত।



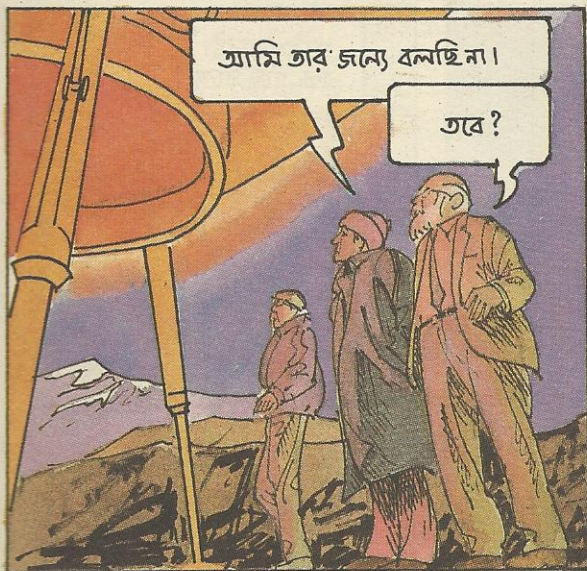
আমরা পাঁচজনে পাথরের গা বেয়ে
নেমে সমতলভূমি দিয়ে চার-পায়ে
দাঁড়ানো রকেটটার দিকে অগ্রসর হলাম।





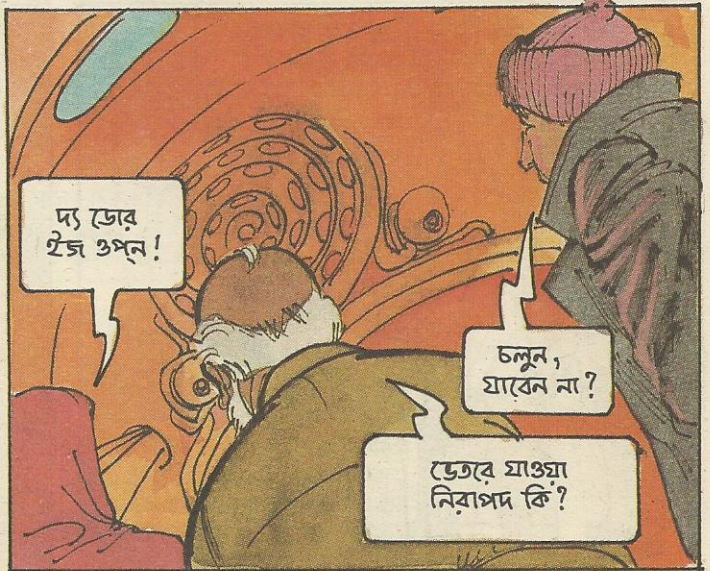
অঙ্কুর জায়গা বেছেছে ইউ-এফ-৩!

তাও বটেই; তাকলা-
মাকানের এক প্রান্তে তিয়ান
শান পাহাড়ের ধারে —
আফগানোপন করার
প্রশস্ত জায়গা।



আমি তার জন্যে বলছি না।

তারে?



দ্য ডোর
ইজ ওপেন!

চলুন,
যাবেন না?

ডেতরে যাওয়া
নিরাপদ কি?



আপদ নিরাপদের কথা কি আসছে
যার? আমাদের আন্নার কার-নই ৩ হল
ইউ-এফ-৩-র অন্তিমক্ষান। তার মাঝানে
দরজা খোলো পেয়েও ডেতরে চুকব না?



একটা সিঁড়ি
নেমে এসেছে।



লেটস গো ইন!

দাঁড়াও! আমি আগে যাব অ্যানাউন্সিলিন নিয়ে!

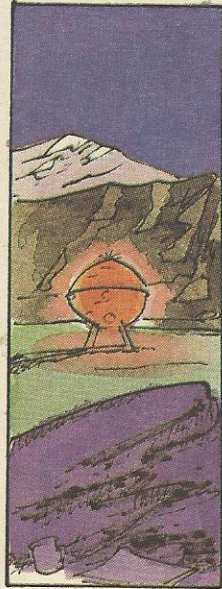


হাস্কু,
বি কেয়ারফুল...
স্বাধানে ইচ্ছা...



একে-একে পাঁচজন সিঁড়ি দিয়ে উঠে রকেটের
ড্রিব একটা গোল কামরায় প্রবেশ করলাম।

এ রকেটে কোনও প্রাণী আছে কিনা
মোট ১ ঘর থেকে বোম্বার উপায়
নেই। তা হলে কি বোম্বটা হাফিস্ট...



প্রবেশদ্বারটা
বন্ধ হয়ে যাচ্ছে!



খোল হুউ
© # @ * ✖ %
দরজা!



ডায়ালকাম জেন্টলমেন !!!